

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

D630

D635



# Guide de démarrage rapide

**PHILIPS**

# Consignes de sécurité importantes

## Avertissement

- Le réseau électrique est classé comme dangereux. Le seul moyen d'éteindre le chargeur consiste à débrancher l'alimentation au niveau de la prise. Vous devez par conséquent veiller à ce que la prise électrique soit toujours facilement accessible.
- Reportez-vous aux informations de sécurité avant d'utiliser le produit.
- Par la présente, Gibson Innovations déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité est disponible sur le site : [www.philips.fr](http://www.philips.fr).
- Utilisez uniquement le type d'alimentation indiqué dans les instructions pour l'utilisateur.
- Utilisez uniquement le type de batterie indiqué dans les instructions pour l'utilisateur.
- Ne mettez pas le produit en contact avec des liquides.
- Risque d'explosion si une batterie de type incorrect est insérée dans l'appareil.
- Débarrassez-vous des batteries usagées conformément aux instructions.
- Lorsque le combiné sonne ou lorsque la fonction mains libres est activée, tenez le combiné éloigné de votre oreille pour éviter d'endommager votre ouïe.

## Lorsque vous utilisez le téléphone comme écoute-bébé

- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec

l'appareil.

- Veillez à ce que l'unité bébé et son cordon d'alimentation soient toujours hors de portée du bébé (à une distance minimale d'un mètre).
- Maintenez l'unité parents à au moins 1,5 mètre de l'unité bébé afin d'éviter les réponses acoustiques.
- Ne placez jamais l'unité bébé dans le lit ou le parc de l'enfant.
- Ne recouvrez jamais les unités bébé et parents (par exemple, d'une serviette ou d'une couverture). Assurez-vous toujours que les orifices d'aération de l'unité bébé sont dégagés.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Si vous placez l'unité parents à proximité d'un émetteur-récepteur ou d'un autre appareil DECT (par exemple, un téléphone DECT ou un routeur sans fil pour Internet), la liaison avec l'unité bébé risque de se perdre. Éloignez davantage l'écoute-bébé des autres appareils sans fil jusqu'à ce que la connexion soit rétablie.
- Cet écoute-bébé est destiné à offrir une assistance. Il ne saurait en aucun cas remplacer une surveillance responsable et appropriée de la part d'un adulte.

# 1 Aperçu

## En appel

- ☐ Répertoire / Rappeler
- ☐ Modifier le profil sonore.
- 🔊 Réglez le volume.
- 📞 Rappeler (selon le réseau).
- 📞 Mettre fin aux appels.
- # a/A Insérer une pause (maintenir la touche enfoncée).
- 🔊 Allumer/éteindre le haut-parleur
- 🔊 Désactiver/activer le micro

## Veille

- ☐ Accéder au menu principal
- ☐ Accéder à la liste de rappel.
- 📞 Répertoire
- 📞 Journal des appels
- 📞 Passer et recevoir des appels.
- 📞 Activer ou désactiver le combiné (maintenir la touche enfoncée).
- \*INT Effectuer un appel interne (maintenir la touche enfoncée).
- 🔒 Verrouiller/déverrouiller le clavier (maintenir la touche enfoncée).
- 🔊 Passer et recevoir des appels via le haut-parleur.
- 📞 Pour D635: Appuyez pour lire le nouveau message laissé sur le répondeur. / Permet d'accéder au menu du répondeur.

## Dans le menu

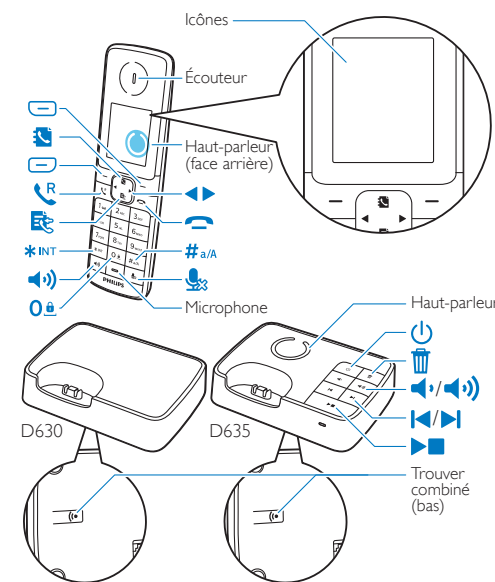
- ☐ Confirmer / Sélectionner / Accéder au menu d'options.
- ☐ Annuler / Retour
- 🔊 Haut/Bas
- 📞 Quitter le menu.

## Saisie de texte

- ☐ Effacer du texte.
- 🔒 Insérer un espace
- # a/A Basculer entre majuscules et minuscules (maintenir la touche enfoncée).
- ⬅ ➡ Gauche / droite

## Icônes du menu principal

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 🕒 Alarme                      | 📞 Répertoire            |
| 📁 Services                    | 🔊 Sons                  |
| ⚙️ Réglages                   | 📞 Babyphone             |
| ✂️ Mode de confidentialité    | 📞 Répondeur (pour D635) |
| 📞 Appels entrants (pour D630) |                         |

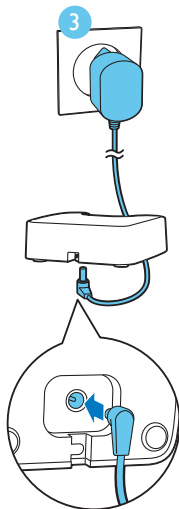
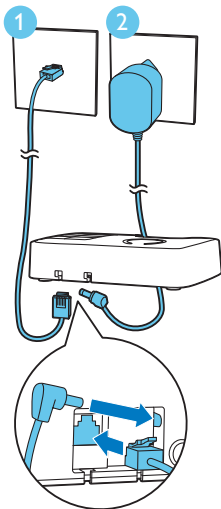


## Icônes

- 📶 Ce symbole indique l'état de la connexion entre le combiné et la base. Le nombre de barres affichées est proportionnel à la puissance du signal.
- 📞 Ce symbole clignote lorsque vous avez manqué un appel. Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez la liste des appels manqués et non lus dans le journal des appels, ou lorsque vous parcourez les appels manqués lus dans le journal des appels.
- 📞 Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels bloqués dans le journal des appels.
- 📞 Ce symbole clignote lorsqu'il y a un appel entrant provenant d'un téléphone mobile.
- 🏠 Ce symbole clignote lorsqu'il y a un appel entrant provenant d'un numéro de domicile.
- 📞 Ce symbole clignote lorsqu'il y a un appel entrant provenant d'un numéro professionnel.

- 🔊 Haut-parleur activé.
- 🎵 Sonnerie coupée. Le mode silencieux est défini et est dans la période active (le téléphone ne sonne pas).
- 🎵 Le mode silencieux est activé, mais hors d'une période active.
- 🕒 Alarme activée.
- 📞 Pour D635: Répondeur: ce symbole clignote en cas de nouveau message ou lorsque la mémoire est remplie. Ce symbole s'affiche lorsque le répondeur est activé.
- 📞 Indicateur de messages vocaux : ce symbole clignote en cas de nouveaux messages et s'affiche en continu pour les messages réécoutés. \* Dépend du réseau.
- ECO Le mode ECO est activé.
- ECO+ Le mode ECO+ est activé.

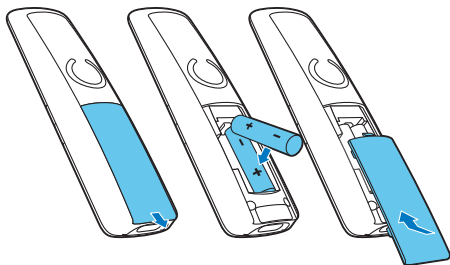
## 2 Connexion



Version plusieurs  
combinés  
uniquement.

# 3 Commençons !

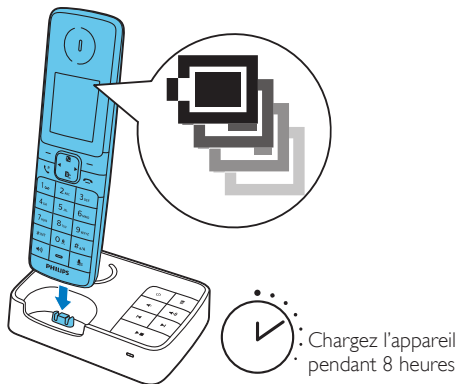
## Insertion des piles



## Configuration du téléphone

- 1 Définissez le pays et la langue si vous y êtes invité(e).
- 2 Réglez la date et l'heure.
  - Si l'heure est au format 12 heures, appuyez sur la touche  /  pour sélectionner **[am]** ou **[pm]** (selon le pays).

## Chargement de votre téléphone



 > 70%

 40% - 70%

 10% - 40%

 Clignotement : piles faibles

Défilement : charge en cours

## 4 Utilisation

### Répertoire

#### Ajout d'une entrée

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez **[Option]** > **[Ajouter nouv.]**.
- 3 Suivez les instructions affichées à l'écran.

#### Appel depuis le répertoire

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur .

#### Mémoire à accès direct

Vous disposez de 9 entrées à accès direct (touches 1 à 9). Pour composer automatiquement le numéro de téléphone enregistré, maintenez l'une des touches enfoncées en mode veille.

Selon votre pays, les touches 1 et 2 sont respectivement prédéfinies avec le numéro de la messagerie vocale et le numéro de renseignements de votre fournisseur de services. (selon le réseau).

### Journal des appels

#### Appel depuis le journal

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur .

#### Affichage d'une entrée

Appuyez sur  > **[Appel entrant]** (pour D635) > **[Option]** > **[Voir]**.

#### Enregistrement d'une entrée

- 1 Appuyez sur  > **[Appel entrant]** (pour D635) > **[Option]** > **[Enreg. numéro]**.
- 2 Suivez les instructions affichées à l'écran.

#### Suppression d'une entrée

- 1 Appuyez sur  > **[Appel entrant]** (pour D635) > **[Option]** > **[Supprimer]**.
- 2 Suivez les instructions affichées à l'écran.

### Rappeler

#### Appel depuis la liste de rappel

- 1 Appuyez sur **[Bis]**.
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur .

#### Enregistrement d'une entrée

- 1 Appuyez sur **[Bis]** > **[Option]** > **[Enreg. numéro]**.
- 2 Suivez les instructions affichées à l'écran.

#### Suppression d'une entrée

- 1 Appuyez sur **[Bis]** > **[Option]** > **[Supprimer]**.
- 2 Suivez les instructions affichées à l'écran.

### Enregistrer une annonce (pour D635 uniquement)

- 1 Appuyez sur **[Menu]**.
- 2 Appuyez sur  /  pour sélectionner  > **[Annonce]**.
- 3 Suivez les instructions affichées à l'écran.

### Enregistrement de combinés supplémentaires

Vous pouvez souscrire des combinés supplémentaires sur la station de base.

- 1 Appuyez sur **[Menu]**.
- 2 Appuyez sur  /  pour sélectionner  > **[Souscrire]**.
- 3 Maintenez le bouton  enfoncé sur la base pendant 10 secondes.
- 4 Saisissez le code PIN/secret système (0000).
- 5 Appuyez sur **[OK]** pour confirmer le code PIN/secret.
  - ➔ Le processus de souscription prend moins de 2 minutes.

### Rétablissement des réglages par défaut

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine du téléphone.

- 1 Appuyez sur **[Menu]**.
- 2 Appuyez sur  /  pour sélectionner  > **[Réinitialiser]**.
- 3 Suivez les instructions affichées à l'écran.



#### Remarque

- Vous pouvez récupérer le code PIN/secret initial en suivant cette procédure.

# 5

## En savoir plus

### Mode silencieux

Permet de définir le délai durant lequel le téléphone ne sonnera pas.

 > **[Mode silence]**

### Profil sonore

Permet de personnaliser le son des voix à votre convenance.

 > **[Profil sonore]**

### Mode Éco

Permet de réduire la consommation / puissance de transmission ; réduit les radiations et leur portée d'environ 60 %.

 > **[Mode Éco]**

### Mode Eco+

Permet d'éliminer les radiations en mode veille (2 secondes de retard de sonnerie, 50 % d'autonomie en veille en moins).

 > **[Mode ÉCO+]**

### Mode de confidentialité

Blocage des appels sortants / Blocage des appels entrants

 > **[Filtre sortant]/[Filtre entrant]**

# Caractéristiques techniques



## Batterie

Philips: 2 piles AAA rechargeables NiMH 1,2 V, 650 mAh  
Utilisez exclusivement les piles fournies.

## Adaptateur (Base et chargeur)

Tenpao: S003GV0600050

Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz 150 mA

Sortie : 6 VCC 500 mA

Répertoire : 100 entrées

Journal des appels : 50 entrées

Autonomie en conversation : 18 heures

Autonomie en veille : 250 heures

Puissance de sortie RF : < 24 dBm

Bande de fréquences : 1880 MHz ~ 1900 MHz



## Remarque

- Vous pouvez installer un filtre DSL (digital subscriber line) pour éviter les parasites et les problèmes d'identification de l'appelant provoqués par les interférences DSL.

# ? Foire aux questions

## Aucune barre de signal ne s'affiche à l'écran.

- Le combiné est hors de portée. Rapprochez-le de la base.
- Si le combiné affiche **[Enreg. votre combiné]**, enregistrez votre combiné. (Voir la section sur «Enregistrement de combinés supplémentaires»).

## Que faire si je ne parviens pas à coupler (enregistrer) les combinés supplémentaires sur la base ?

- La mémoire de votre base est pleine. Accédez à  >  > **[Désinscrire]** pour désenregistrer les combinés non utilisés et réessayez.
- Si l'enregistrement échoue, débranchez l'adaptateur secteur de la base, puis rebranchez-le. Patientez 15 secondes, puis répétez la procédure d'enregistrement.

## Que faire si je n'ai pas sélectionné la langue correcte et que je ne peux pas la lire ?

- 1 Appuyez sur  pour revenir à l'écran de veille.
- 2 Appuyez sur  pour accéder à l'écran du menu principal.
- 3 Appuyez sur  /  pour sélectionner . Vous voyez ensuite l'un des textes suivants apparaître à l'écran :

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| <b>[Language]</b> | <b>[Langue]</b> |
| <b>[Idioma]</b>   |                 |

- 4 Sélectionnez-le/la pour accéder aux options de langue.
- 5 Sélectionnez votre langue.

## Que faire si mon combiné est en mode de recherche ou indisponible ?

- Assurez-vous que la base est alimentée.
- Enregistrez le combiné sur la base.
- Rapprochez le combiné de la station d'accueil.

## Je n'arrive pas à changer les réglages de ma messagerie. Comment faire ?

Le service de messagerie est géré au niveau de votre opérateur, et non du téléphone. Contactez votre opérateur pour changer les réglages.

## Écran vide

- Assurez-vous que les piles sont chargées.
- Assurez-vous que l'alimentation secteur fonctionne et que le téléphone est connecté.

## Le combiné ne se charge pas sur le chargeur.

- Assurez-vous que les piles sont correctement insérées.
- Assurez-vous que le combiné est correctement placé sur le chargeur. L'icône de batteries s'anime lors de la charge.
- Assurez-vous que l'option Tonalité de base est activée. Le chargeur émet un bip lorsque le combiné est en place.
- Les contacts de charge sont sales. Commencez par débrancher l'alimentation, puis nettoyez les contacts avec un chiffon humide.
- Les piles sont défectueuses. Achetez des piles neuves dotées des mêmes caractéristiques.

## Mauvaise qualité sonore (crépitements, écho, etc.)

- Le combiné est presque hors de portée. Rapprochez-le de la base.
- Le téléphone reçoit des interférences d'appareils électriques voisins. Déplacez la station.
- Les murs sont trop épais. Déplacez la base.

## Le combiné ne sonne pas.

Assurez-vous que la sonnerie du combiné est activée.

## Le nom de l'appelant ne s'affiche pas.

- Ce service n'est pas activé. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.
- Les informations d'identification de l'appelant sont masquées ou non disponibles.

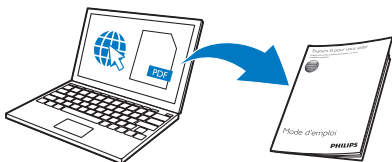
# Service et garantie

Avec ce produit, vous recevez une garantie produit de 24 mois de Philips.

Pour savoir comment contacter votre Service Consommateurs Philips le plus proche, reportez-vous aux informations reprises ci-dessous ou visitez le site Web **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**.

## **France**

Gibson Innovation France SAS  
Service Consommateurs 4 rue du Port aux  
Vins - CS60028 92156 SURESNES cedex  
☎ 01 57 32 40 65 (tarif national)  
[www.philips.fr/support](http://www.philips.fr/support)



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Pour accéder aux instructions d'utilisation en ligne, utilisez le numéro de modèle inscrit sur l'étiquette produit située au bas de la base.



Ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/EU.

Ce produit a été fabriqué par Gibson Innovations Ltd. et est vendu sous sa responsabilité. Gibson Innovations Ltd. est le garant de ce produit. Philips et l'emblème du bouclier Philips sont des marques déposées de Koninklijke Philips N.V. et sont utilisés sous licence de Koninklijke Philips N.V.



QSG\_D630/635  
FR\_FR\_V2.0  
WK17125